

CONTRAT DE RESERVATION BOOKING AGREEMENT 2012

entre le soussigné et le camping les Mimosas
between the undersigned and camping les Mimosas - Port Cassafieres - 34420 Portiragnes
Tel. : 00 33 (0)4 67 90 92 92 - Fax.: 00 33 (0)4 67 90 85 39
N°Intracommunautaire - FR65 397 675 703
il est convenu ce qui suit / it is hereby agreed as follows:

1- Nom / Surname.....Prénom/ First name.....Age.....
Address /Address.....
Code postal / Postcode.....Ville/Town.....
Pays /Country.....E-mail.....
Tél :Mobile

Personnes accompagnatrices / Accompanied by		
Nom /Surname	Prénom / first name	Age
2		
3		
4		
5		
6		
7		

Je demande au camping "LES MIMOSAS" de réserver pour la période
du/...../ 2012 après 15 h
au/...../2012 avant 10 h

I hereby request LES MIMOSAS campsite to reserve a booking for the period
from 3.00 pm on the/...../ 2012
to 10.00 am on the/...../ 2012


UN EMPLACEMENT / A PITCH

UN LOCATIF / ACCOMMODATION

Maximum 6 personnes : enfants et bébé compris
Maximum 6 people including babies and children

"Standard" "Confort"

 Caravane / Caravan longueur avec flèche/ length incl. A-framem

 Grande tente/ large tent : nombre / number :.....
longueur/largeur / length/widthm Xm

 Petite tente / Small tent : nombre / number :.....

 Camping-car / Camper-van : longueur / Lengthm

SUPPLEMENTS/ EXTRA prix par jour /daily rate

Frigo sur emplacement /Fridge on pitch

Voiture/car : nombre / number :.....

Moto/ Motorcycle : nombre / number :.....

Animal /Pet Sanitaire privé / Private washroom : 10 €

Arrivées et départs tous les jours "7 Nuits minimum"
Arrivals and departures every days "Minimum 7 nights"

Personnes en fonction du locatif choisi : enfants et bébé compris.
Capacity according to accommodation type incl. babies and children.

M-H Cottage Tropical 6/7 pers.
3 chambres - bedrooms

M-H Cottage 4/5 pers.
2 chambres - bedrooms

M-H Cottage 5/6 pers.
3 chambres - bedrooms

Chalet 4 pers.
2 chambres - bedrooms

M-H Cottage Handicapé
4/6 pers. 2 ch / bedrooms

M-H Cottage 2/4 pers.
2 chambres - bedrooms

M-H Cottage 4/6 pers.
2 chambres - bedrooms

Bengali toile/canvas 2/4 pers.
sanitaires/washroom

Cigale 4/6 pers.
2 chambres - bedrooms

M.H. Bambi 2/4 pers.
sans sanitaire /no washroom

SUPPLEMENTS/ EXTRA prix par jour en saison/daily rate during season

Voiture ou moto supp. / Extra car or motorcycle 5,5 €

Petite tente/ Small tent : 6,5 € Animal / pet : 5,5 €

VERSE CE JOUR / TODAY PAYS:

EMPLACEMENT / A PITCH : 300 € + 35 € = 335 €

LOCATIF / ACCOMMODATION: 400 € + 35 € = 435 €

- S'ENGAGE A PAYER, A L'ARRIVEE, LE MONTANT TOTAL DU SEJOUR RESERVE.
- DÉCLARE AVOIR PRIS CONNAISSANCE DE TOUTES LES CONDITIONS DE LOCATION STI-
PULÉES AU VERSO AINSI QUE LE TARIF EN VIGUEUR JOINT.
- DÉCLARE ÊTRE ASSURÉ EN RESPONSABILITÉ CIVILE.

- AGREES TO PAY THE FULL AMOUNT OF THE BOOKING ON THE DAY OF
ARRIVAL.
- HEREBY DECLARES HAVING READ ALL THE TERMS AND CONDITIONS OF
THE BOOKING STATED OVERLEAF AND THE ENCLOSED LIST OF APPLI-
CABLE PRICES.

Pour votre sécurité un bracelet par personne sera fixé à votre poignet à votre ar-
rivée pour la durée de votre séjour. Celui-ci sera visible à la
piscine et dans le camping afin de dépister toute personne étrangère au camping
qui pourrait apporter des perturbations. Espace aquatique privé donc réservé aux
usagers du camping - maillot de bain est obligatoire (caleçons interdits). Les in-
ventaires ne pourront être effectués que pendant les heures d'ouverture de la ré-
ception et sur rendez-vous.

For your safety, a bracelet will be issued to every guest upon arrival and must be worn
at all times during your stay. Its purpose is to distinguish authorised guests from tres-
passers who might cause disturbances, and must therefore remain visible at the pool
and elsewhere on the campsite. The private water park is reserved for campsite guests
only - bathing costumes must be worn (boxer shorts are not allowed). Inventories will
only be carried out by prior arrangement during reception opening hours.

MODE DE

REGLEMENT /

Means of payment :

Chèque (French cheques only)

Mandat postal/Money order

Chèque vacances Tout règlement du solde en chèques vacances devra s'effectuer un mois avant la date d'arrivée. OBLIGATOIRE

Virement bancaire / bank tranfer : IBAN FR76 1350 6001 1431 6420 2000 001 AGRIFRPP835

Carte bancaire : Visa, Eurocard, Mastercard N° : _____

Attention : notez les 3 derniers chiffres du N° inscrit au verso de la carte /please give the last 3-digit verification number on the back of the card:

Date d'expiration / Expiry date: :

Nom du titulaire/Name of card holder.....

Signature du titulaire/of card holder

Le contrat n'est valide qu'après encaissement de l'acompte. This agreement will only be valid after receipt of the down payment in our account.

A préciser la façon dont vous avez connu le Camping Les Mimosas

How did you hear about Les Mimosas campsite? _____

Fait à/Done at le2012

SIGNATURE DU CLIENT Précédée de la mention «lu et approuvé»

CUSTOMER SIGNATURE Preceded by the words "read and approved"

Le Camping vous donne la possibilité de paiement échelonné avant l'arrivée. Chaque versement suivant convenance fera l'objet d'un reçu.
Guests may pay in instalments before arrival at the rate set by the campsite. A receipt will be issued for each instalment.